

El efecto dominó

Author: Rahul Raghavan

Illustrator: Ravi Gupta

Translator: Aboli Chowdhary

Level 3



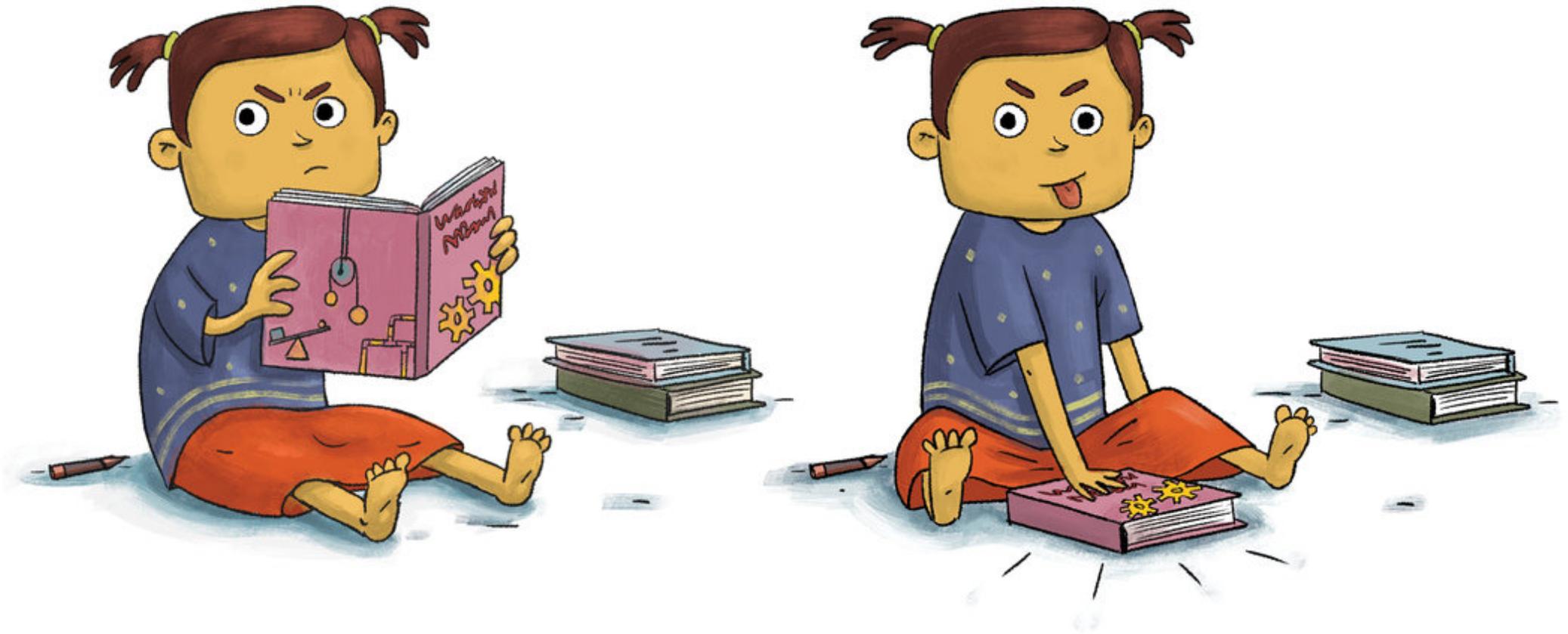
"¡Nivi! Apaga la olla después de tres silbidos, ¿vale?," dice Mamá.

Mamá va al mercado a comprar verduras para la cena.

Nivi pone una cara.

¡ZASS...! Ella cierra su libro.

¡PWFFT...! Ella saca su lengua en la olla.

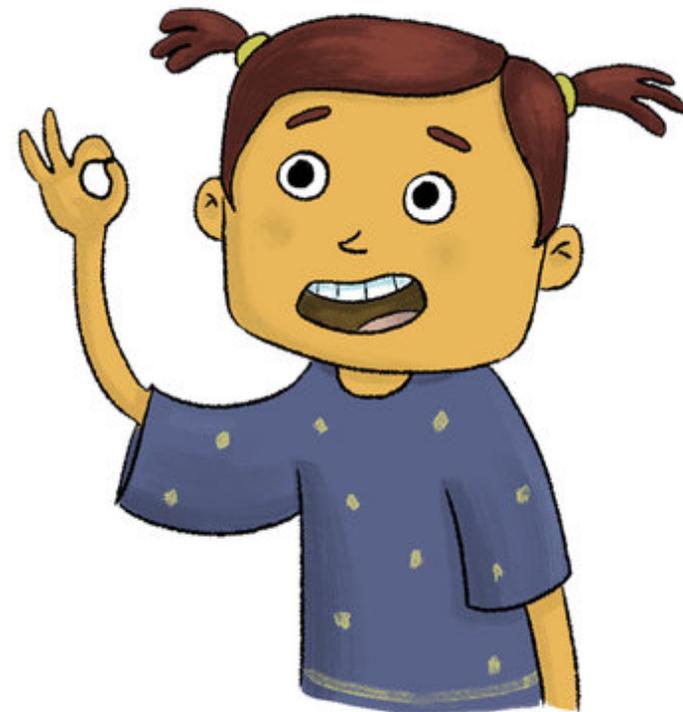




Nivi empieza a zapatear.

Ella espera y espera el silbato a soplar.

¡De repente, ella tiene una idea!





Nivi toma el rodillo y lo pone cerca del pomo de estufa de gas.



Ella coloca una fila de tomates y patatas detrás del pomo..



El cucharón de ¹rasam es el siguiente.
Nivi lo coloca con cuidado en el borde del estante sobre la olla.

(1. rasam - un tipo de sopa del sur de India.)

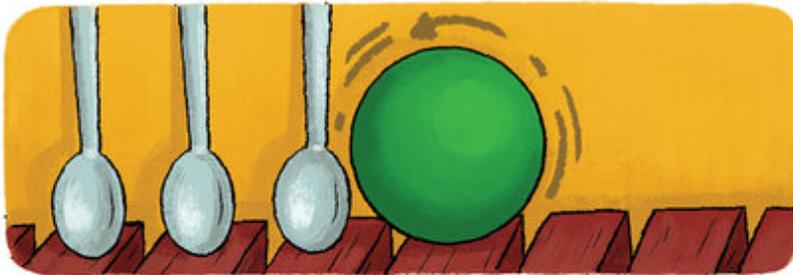
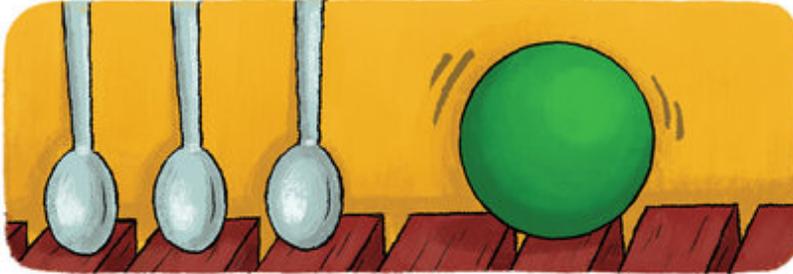
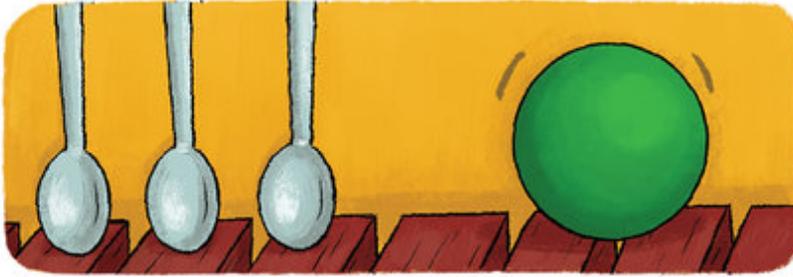


Luego pone las cucharas de Nani de pie sobre el estante.
Estos son los que Nani usa para comer su²khichdi acuoso.

(2. Khichdi - un plato de India hecho de arroz y cereales.)



Finalmente, Nivi coloca su bola de plástico favorita justo encima del silbido de la olla de presión.

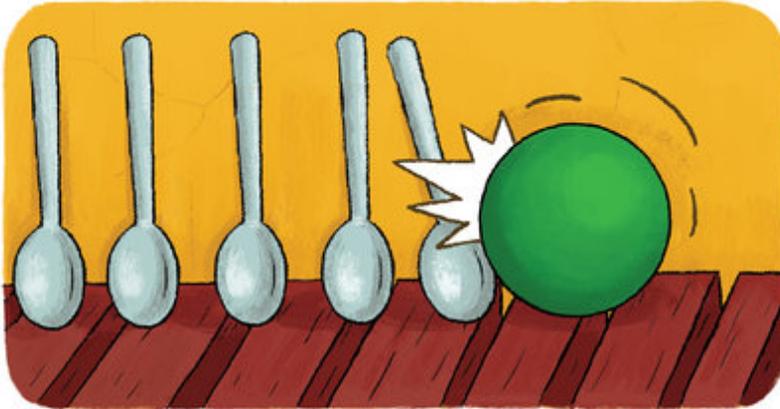


¡WHOOSH..! El balón se mueve un poco.

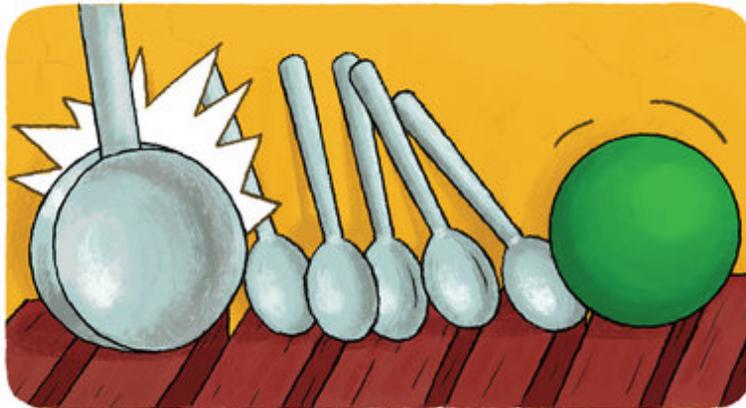
¡WHOOSH..! Un poco más.

¡WHOOSH..! El balón rueda por tercera vez.

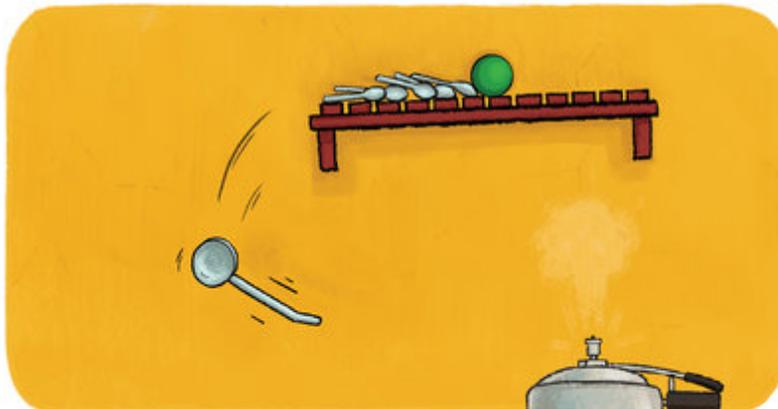
¡Nivi salta, aplaude y silba a sí misma!



El balón golpea las
cucharas.



Las cucharas caen al
cucharón.

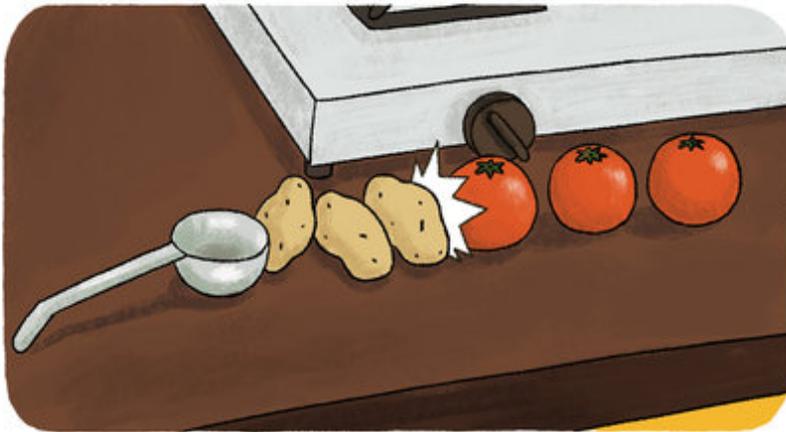


El cucharón se balancea del
estante.

¡BLONNNG...!

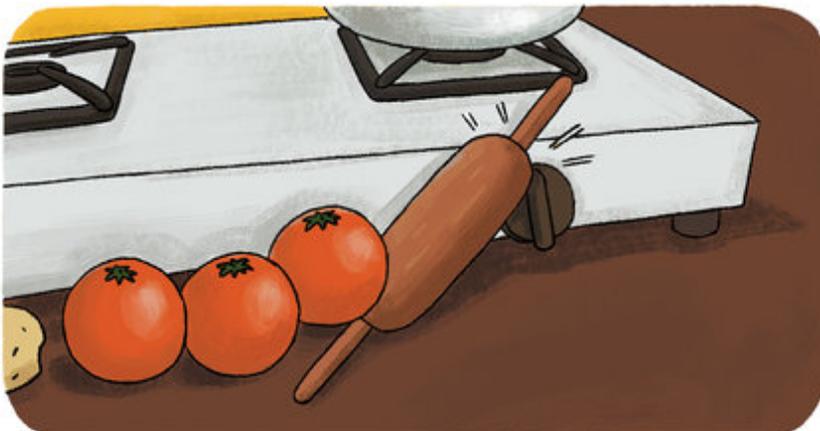


El cucharón golpea las patatas.



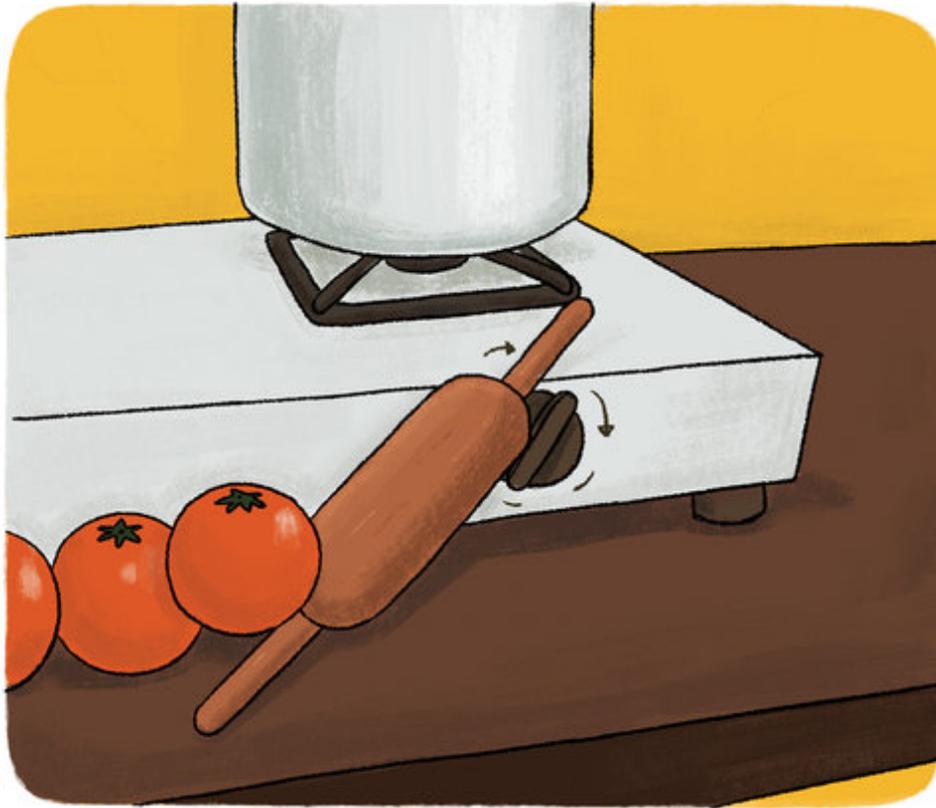
Las papas ruedan en los tomates.

Los tomates chocan contra el rodillo.



El rodillo golpea el pomo de la estufa.

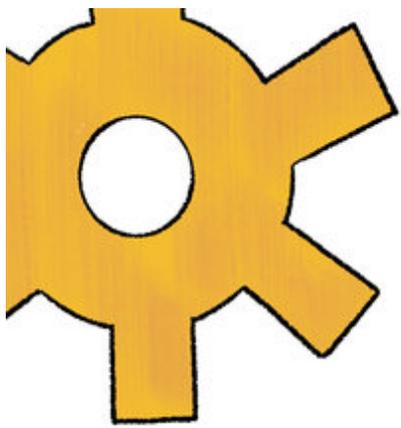
¡TOC..!



El pomo gira. La estufa se apaga.
Nivi abre la olla con cuidado.
Por dentro es delicioso, arroz perfectamente cocinado.

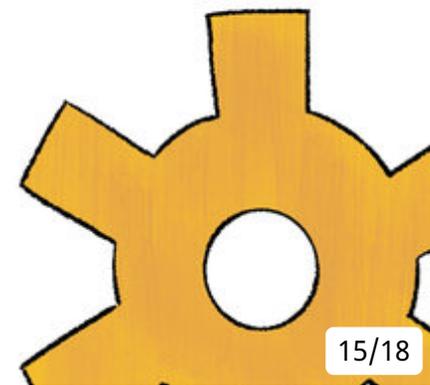


Nivi vuelve a leer alegremente su libro.



¡Construye tu propia máquina genio!

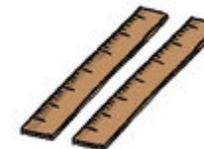
Nivi construye un tipo de máquina llamada la máquina Rube Goldberg. Esta es una máquina que funciona según el principio de causa y efecto. ¡Esto es lo que pasa cuando golpeas una moneda con un delantero en el tablero de carrom y, a su vez, se estrella contra otra, haciendo que la segunda moneda caiga en un bolsillo! En una máquina de Rube Goldberg, una serie de objetos que realizan tareas simples trabajan juntas para lograr un objetivo común de una manera muy compleja. Claro, es más fácil hacer las cosas de la manera más fácil, pero construir una máquina para hacerlas es más divertido.

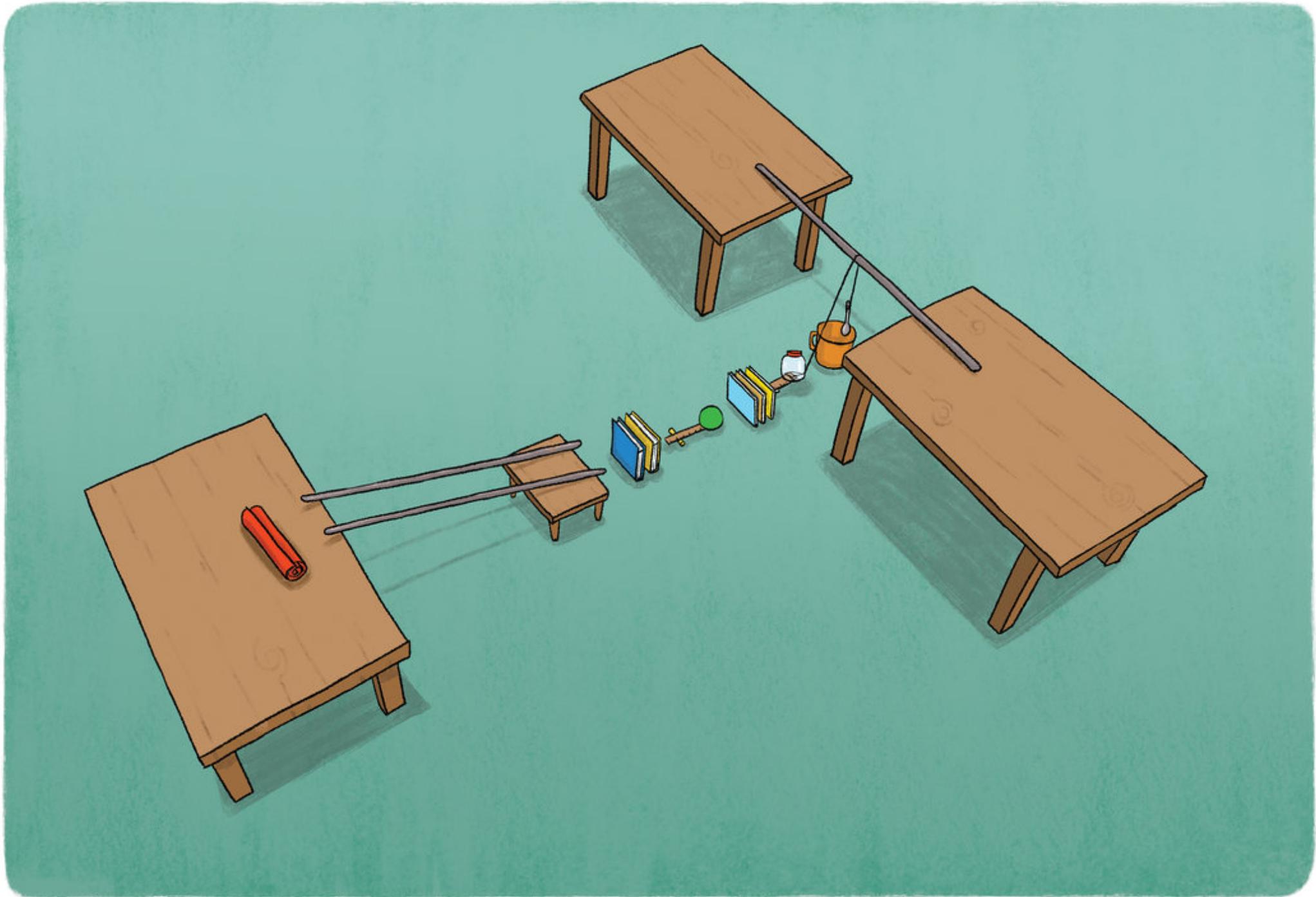


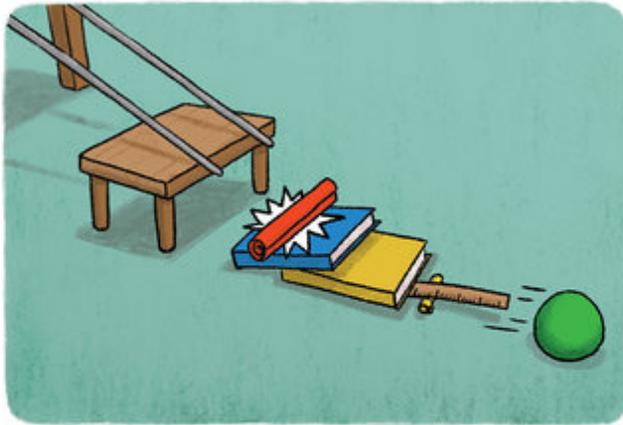
Intenta construir tu propio Rube Goldberg
Máquina para dejar caer una cucharadita. Así es cómo.

Necesitará:

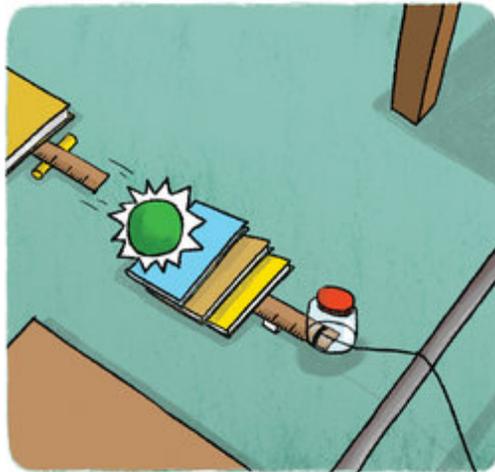
1 libro delgado enrollado como un cilindro, 2 palos largos lisos
para una pendiente,
2 libros gruesos, 2 reglas, 1 marcador, 1 borrador, 1 bola,
3 cuadernos, 1 bote de plástico ligero, un paquete de cuerda, 1
cucharadita,
1 Recipiente , 1 astil



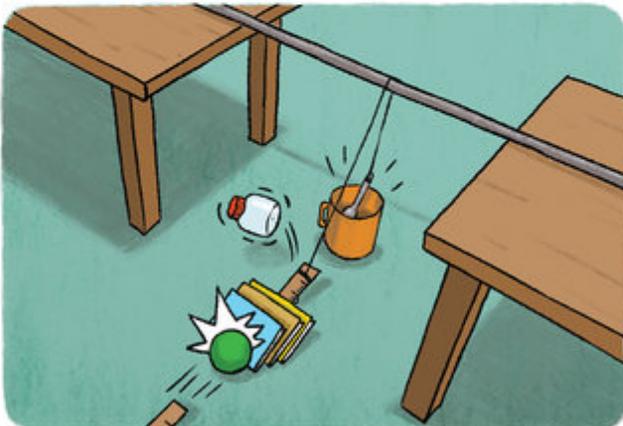




Hace rodar el cilindro por la pendiente.
El cilindro golpea dos libros, colocados de pie.
Caen sobre la regla, que está equilibrada en el marcador.
Esto, a su vez, golpea la pelota.



La bola golpea los tres cuadernos.
caen en el extremo de la segunda regla,
balanceados en el borrador.
El bote, colocado en el otro extremo de la regla, se
adjunta a la cuerda.
La cuerda se enrolla alrededor del astil arriba.



El extremo libre de la cuerda se ata a la cuchara.
El bote se levanta cuando el tercer cuaderno cae
sobre la regla.
La cuerda se cae, dejando caer la cuchara en el
recipiente.

Story Attribution:

This story: El efecto dominó is translated by [Aboli Chowdhary](#). The © for this translation lies with Aboli Chowdhary, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[A Whistling Good Idea](#)', by [Rahul Raghavan](#). © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Girl reading a book in the kitchen](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Woman talking](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl making different expressions](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl with a sullen expression](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl coming up with an idea](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl standing on a stool in the kitchen](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl standing on a stool](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl arranging spoons and a ladle](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Girl placing a ball on the kitchen platform](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Ball hitting spoons](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 11: [Spoons and a ball and a ladle](#) by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Gas stove](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Girl eating out of a spoon](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A girl reading a book](#) by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Multiple objects](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Various objects](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Some objects and a table](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [A table and some objects](#), by [Ravi Gupta](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

El efecto dominó

(Spanish)

Mamá dice Nivi a apagar la olla de presión después de tres silbados. ¡Pero Nivi quiere leer su nuevo libro en vez de eso! Encuentre cómo ella manejar las dos tareas hábilmente.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!